



Chumm
doch ai!

Gemeinde Emmetten
Gemeindeversammlung vom 19. November 2026
20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Schulhaus II

Botschaft

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis 3

Traktandenliste 5

Traktandum 2

Genehmigung des Budgets 2027 und Festsetzung des Steuerfusses 2027 6

Traktandenliste

1. Wahl der Stimmenzählerinnen / Stimmenzähler
2. Finanzen
 - 2.1 Genehmigung des Budgets 2027
 - 2.2 Festsetzung des Steuerfusses für 2027

Die Unterlagen zu den Geschäften können ab Dienstag, 20. Oktober 2026 bei der Gemeindeverwaltung oder auf der Webseite unter www.emmetten.ch eingesehen werden.

Alle stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner sind eingeladen, an der Gemeindeversammlung teilzunehmen.

Gemeinderat Emmetten

Traktandum 2

Genehmigung des Budgets 2027 und Festsetzung des Steuerfusses 2027

Das Budget 2027 der Gemeinde Emmetten weist bei einem Aufwand von 8.7 Millionen Franken und einem Ertrag von 9.4 Millionen Franken ein positives Gesamtergebnis von 671 Tausend Franken aus.

In der Investitionsrechnung sind im Budget 2027 Gesamtausgaben von 1.2 Millionen Franken vorgesehen. Von den rund 1.2 Millionen Franken Nettoinvestitionen entfallen 1.15 Millionen Franken auf bereits bewilligte oder noch zu genehmigende Verpflichtungskredite (vermerkt mit #). Mit der Genehmigung des Budgets 2027 werden somit Investitionsausgaben von CHF 62'900 bewilligt.

Die folgenden wesentlichen Veränderungen, Projekte und Investitionen sind im Budget 2027 eingeplant:

- Die neue Zusammensetzung von Gemeinderat und Geschäftsleitung führt zu Kosten für externe Begleitung während der Einarbeitungs- und Entwicklungsphase.
- Verschiedene Informatik- und Digitalisierungsprojekte führen zu höheren Informatik- und Lizenzkosten.
- Die steigenden Kinderzahlen im Kindergarten führen zu einem höheren Personal- und Sachaufwand.
- Mit der Einführung der Tagesstruktur entstehen zusätzliche Kosten für die Einrichtung sowie eine Defizitgarantie zugunsten der Trägerschaft.
- In den Bereichen Verwaltung, Werkdienst und Schulleitung sind verschiedene Weiterbildungen vorgesehen.
- Die anhaltend hohen Fallzahlen führen zu höheren Ausgaben in der Wirtschaftlichen Sozialhilfe.
- Im Bereich Wasser und Abwasser sind verschiedene Unterhalts- und Sanierungsarbeiten geplant.
- Die Budgetierung der Steuererträge erfolgt auf Grundlage der Empfehlungen des kantonalen Steueramtes und berücksichtigt die Auswirkungen der Teilrevision des Steuergesetzes sowie die Auszahlung des OECD-Steueranteils.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, das Budget 2027 zu genehmigen und den Steuerfuss für das Jahr 2027 auf 2.22 Einheiten festzusetzen.

1.1 Gesamtübersicht

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
Erfolgsrechnung					
Betrieblicher Aufwand	7'864'270	8'487'900	8'495'400	7'500 →	0.09
Betrieblicher Ertrag	9'095'612	8'676'800	8'899'900	223'100 ↗	2.57
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	1'231'343	188'900	404'500	215'600 ↗	114.13
Ergebnis aus Finanzierung	442'531	241'400	255'100	13'700 ↗	5.68
Operatives Ergebnis	1'673'873	430'300	659'600	229'300 ↗	53.29
Ausserordentliches Ergebnis	-1'169'544	11'500	11'500	0 →	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	504'329	441'800	671'100	229'300 ↗	51.90
Investitionsrechnung					
Investitionsausgaben	1'158'481	713'100	1'212'900	499'800 ↗	70.09
Investitionseinnahmen	--	--	--	--	--
Nettoinvestitionen	1'158'481	713'100	1'212'900	499'800 ↗	70.09
Geldflussrechnung					
Cash-Flow aus betrieblicher Tätigkeit	1'958'041	1'506'604	2'033'439	526'834 ↗	34.97
Cash-Drain aus Investitionstätigkeit	1'158'481	713'100	1'212'900	499'800 ↗	70.09
Finanzierungsüberschuss(+) / -fehlbetrag(-)	799'560	793'504	820'539	27'034 ↗	3.41
Cash-Flow aus Finanzierungstätigkeit	--	-1'500'000	--	1'500'000 ↗	100.00
Veränderung des Fonds "Geld"	799'560	-706'496	820'539	1'527'034 ↗	216.14

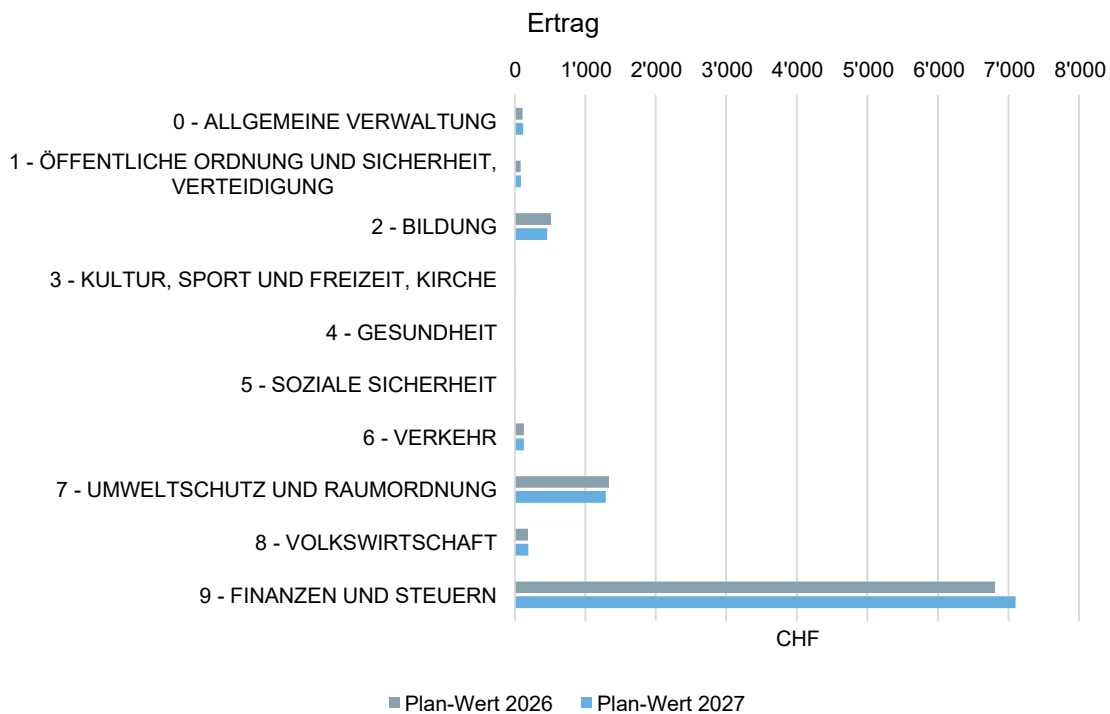
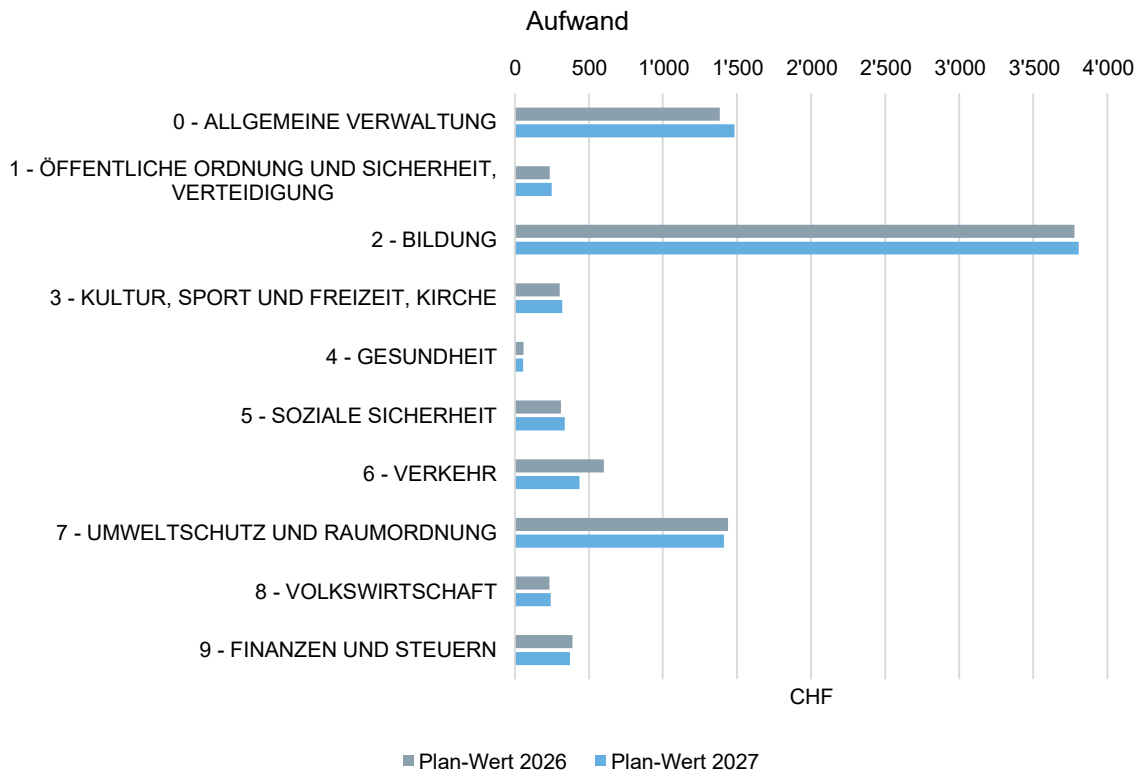
1.2 Gestufter Erfolgsausweis

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
Betrieblicher Aufwand	7'864'270	8'487'900	8'495'400	7'500 →	0.09
30 - Personalaufwand	4'104'815	4'252'500	4'455'700	203'200 ↗	4.78
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'955'912	2'147'500	1'950'800	-196'700 ↘	-9.16
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	614'690	670'100	553'500	-116'600 ↘	-17.40
35 - Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	39'806	139'800	192'600	52'800 ↗	37.77
36 - Transferaufwand	1'144'245	1'273'000	1'337'800	64'800 ↗	5.09
37 - Durchlaufende Beiträge	4'800	5'000	5'000	-- →	0.00
Betrieblicher Ertrag	9'095'612	8'676'800	8'899'900	223'100 ↗	2.57
40 - Fiskalertrag	5'307'290	5'277'800	5'469'000	191'200 ↗	3.62
41 - Regalien und Konzessionen	1'471	1'500	1'500	-- →	0.00
42 - Entgelte	1'091'175	1'104'500	1'172'800	68'300 ↗	6.18
43 - Verschiedene Erträge	157	--	--	--	--
45 - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	220'527	490'000	399'500	-90'500 ↘	-18.47
46 - Transferertrag	2'470'192	1'798'000	1'852'100	54'100 ↗	3.01
47 - Durchlaufende Beiträge	4'800	5'000	5'000	-- →	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	1'231'343	188'900	404'500	215'600 ↗	114.13
34 - Finanzaufwand	63'184	87'100	68'100	-19'000 ↘	-21.81
44 - Finanzertrag	505'714	328'500	323'200	-5'300 ↘	-1.61
Ergebnis aus Finanzierung	442'531	241'400	255'100	13'700 ↗	5.68
Operatives Ergebnis	1'673'873	430'300	659'600	229'300 ↗	53.29
38 - Ausserordentliches Aufwand	1'181'044	--	--	--	--
48 - Ausserordentlicher Ertrag	11'500	11'500	11'500	-- →	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	-1'169'544	11'500	11'500	-- →	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	504'329	441'800	671'100	229'300 ↗	51.90

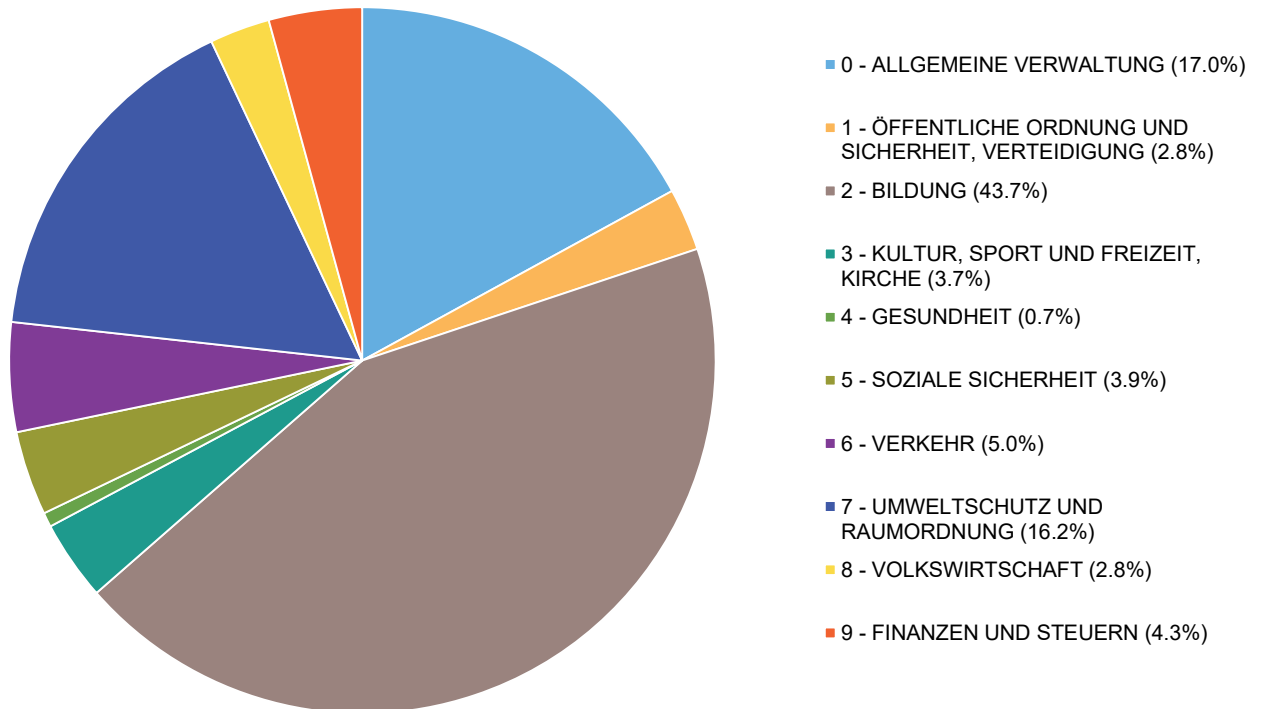
1.3 Erfolgsrechnung - Funktionale Gliederung (Übersicht)

Übersicht Aufgabenbereiche

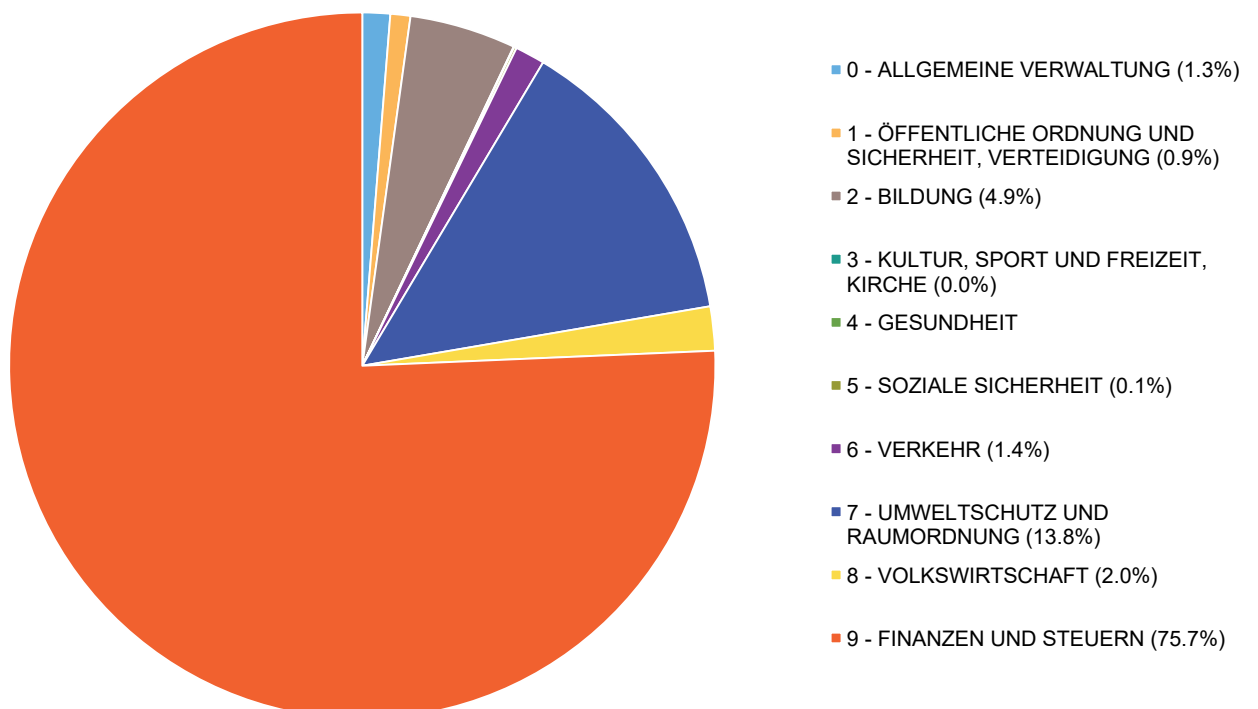
	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
0 - ALLGEMEINE VERWALTUNG	-1'288'804	-1'273'600	-1'364'300	-90'700 ↘	-7.12
Aufwand	1'398'968	1'384'800	1'483'600	98'800 ↗	7.13
Ertrag	110'164	111'200	119'300	8'100 ↗	7.28
1 - ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	-77'125	-151'900	-161'900	-10'000 ↘	-6.58
Aufwand	168'781	234'500	247'500	13'000 ↗	5.54
Ertrag	91'656	82'600	85'600	3'000 ↗	3.63
2 - BILDUNG	-3'113'172	-3'263'600	-3'349'100	-85'500 ↘	-2.62
Aufwand	3'570'375	3'777'900	3'805'800	27'900 →	0.74
Ertrag	457'203	514'300	456'700	-57'600 ↘	-11.20
3 - KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	-275'196	-299'900	-315'600	-15'700 ↘	-5.24
Aufwand	278'969	303'400	319'000	15'600 ↗	5.14
Ertrag	3'774	3'500	3'400	-100 ↘	-2.86
4 - GESUNDHEIT	-56'333	-59'100	-57'000	2'100 ↗	3.55
Aufwand	56'333	59'100	57'000	-2'100 ↘	-3.55
5 - SOZIALE SICHERHEIT	-220'494	-304'500	-326'800	-22'300 ↘	-7.32
Aufwand	288'326	310'500	337'200	26'700 ↗	8.60
Ertrag	67'832	6'000	10'400	4'400 ↗	73.33
6 - VERKEHR	-502'099	-474'300	-307'700	166'600 ↗	35.13
Aufwand	640'401	600'600	435'600	-165'000 ↘	-27.47
Ertrag	138'303	126'300	127'900	1'600 ↗	1.27
7 - UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	-155'013	-108'500	-122'200	-13'700 ↘	-12.63
Aufwand	1'148'873	1'440'200	1'412'400	-27'800 ↘	-1.93
Ertrag	993'860	1'331'700	1'290'200	-41'500 ↘	-3.12
8 - VOLKSWIRTSCHAFT	65'081	-44'800	-51'700	-6'900 ↘	-15.40
Aufwand	208'906	233'100	240'600	7'500 ↗	3.22
Ertrag	273'987	188'300	188'900	600 →	0.32
9 - FINANZEN UND STEUERN	6'127'484	6'422'000	6'727'400	305'400 ↗	4.76
Aufwand	1'480'301	388'800	372'200	-16'600 ↘	-4.27
Ertrag	7'607'784	6'810'800	7'099'600	288'800 ↗	4.24
Gewinn (+) / Verlust (-)	504'329	441'800	671'100	229'300 ↗	51.90



Zusammensetzung des Aufwandes



Zusammensetzung des Ertrages



Erfolgsrechnung - Funktionale Gliederung pro Bereich

Allgemeine Verwaltung

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
0 - ALLGEMEINE VERWALTUNG	-1'288'804	-1'273'600	-1'364'300	-90'700 ↘	-7.12
Aufwand	1'398'968	1'384'800	1'483'600	98'800 ↗	7.13
Ertrag	110'164	111'200	119'300	8'100 ↗	7.28
01 - Legislative und Exekutive	-275'972	-265'400	-284'300	-18'900 ↘	-7.12
0110 - Legislative	-29'851	-29'800	-27'500	2'300 ↗	7.72
Aufwand	29'851	29'800	27'500	-2'300 ↘	-7.72
0120 - Exekutive	-246'121	-235'600	-256'800	-21'200 ↘	-9.00
Aufwand	246'121	235'600	256'800	21'200 ↗	9.00
02 - Allgemeine Dienste	-1'012'832	-1'008'200	-1'080'000	-71'800 ↘	-7.12
0210 - Finanz- und Steuerverwaltung	-200'593	-193'700	-182'400	11'300 ↗	5.83
Aufwand	207'583	200'000	188'700	-11'300 ↘	-5.65
Ertrag	6'990	6'300	6'300	-- →	0.00
0220 - Allgemeine Dienste	-640'588	-718'800	-795'500	-76'700 ↘	-10.67
Aufwand	686'407	768'200	850'800	82'600 ↗	10.75
Ertrag	45'819	49'400	55'300	5'900 ↗	11.94
0290 - Verwaltungsliegenschaften	-171'651	-95'700	-102'100	-6'400 ↘	-6.69
Aufwand	229'006	151'200	159'800	8'600 ↗	5.69
Ertrag	57'355	55'500	57'700	2'200 ↗	3.96

0120 Exekutive

Der Mehraufwand bei der Exekutive entsteht durch die geplante externe Begleitung des Gemeinderats. Diese soll den Gemeinderat während der Einarbeitungsphase sowie im Rahmen der Klausuren unterstützen.

0210 Finanz- und Steuerverwaltung

Durch die Pensenreduktion der Leitung Finanzen resultiert trotz des zusätzlichen Teilpensums einer Sachbearbeiterin insgesamt ein Minderaufwand.

0220 Allgemeine Dienste

Die Lohnkosten steigen aufgrund einer zusätzlichen Sachbearbeiterin im Team. Zudem wurden Ausbildungskosten für den neuen Gemeindeschreiber budgetiert. Analog zum Gemeinderat soll auch die Gemeindeverwaltung während der personellen Veränderungen durch eine externe Beratung begleitet und unterstützt werden.

Die Informatikkosten gemäss Budget des InformatikLeistungsZentrums (ILZ) steigen insbesondere aufgrund verschiedener Digitalisierungsprojekte in den Bereichen Bau und allgemeine Dienstleistungen. Weitere Kostentreiber sind steigende Lizenzkosten sowie die geplante Ausschreibung der Verwaltungssoftware.

0290 Liegenschaften

Die Erarbeitung der Machbarkeitsstudie Liegenschaften führt erstmals zu einem entsprechenden Abschreibungsaufwand.

Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
1 - ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	-77'125	-151'900	-161'900	-10'000 ↘	-6.58
Aufwand	168'781	234'500	247'500	13'000 ↗	5.54
Ertrag	91'656	82'600	85'600	3'000 ↗	3.63
14 - Allgemeines Rechtswesen	-4'689	-19'400	-19'400	-- →	0.00
1400 - Allgemeines Rechtswesen	-4'689	-19'400	-19'400	-- →	0.00
Aufwand	4'689	19'400	19'400	-- →	0.00
15 - Feuerwehr	-66'907	-124'800	-141'200	-16'400 ↘	-13.14
1500 - Feuerwehr	-66'907	-124'800	-141'200	-16'400 ↘	-13.14
Aufwand	148'213	196'900	216'300	19'400 ↗	9.85
Ertrag	81'306	72'100	75'100	3'000 ↗	4.16
16 - Verteidigung	-5'530	-7'700	-1'300	6'400 ↗	83.12
1620 - Zivilschutz	-4'535	-6'700	0	6'700 ↗	100.00
Aufwand	14'885	17'200	10'500	-6'700 ↘	-38.95
Ertrag	10'350	10'500	10'500	-- →	0.00
1621 - Gemeindeführungsstab	-995	-1'000	-1'300	-300 ↘	-30.00
Aufwand	995	1'000	1'300	300 ↗	30.00

1500 Feuerwehr

Die Ausbildungskosten steigen aufgrund des geplanten Kommandantenkurses sowie der Ausbildung für den TLF-Führerausweis. Zudem ist die Anschaffung von Wärmebildkameras und eines Druckluft-Fluchtgeräts vorgesehen. Für das neue Mannschaftsfahrzeug fallen erstmals Abschreibungen an.

Bildung

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
2 - BILDUNG	-3'113'172	-3'263'600	-3'349'100	-85'500 ↘	-2.62
Aufwand	3'570'375	3'777'900	3'805'800	27'900 →	0.74
Ertrag	457'203	514'300	456'700	-57'600 ↘	-11.20
2 - BILDUNG	-3'113'172	-3'263'600	-3'349'100	-85'500 ↘	-2.62
2110 - Kindergarten	-350'746	-363'100	-431'900	-68'800 ↘	-18.95
Aufwand	353'088	363'100	431'900	68'800 ↗	18.95
Ertrag	2'342	--	--	--	--
2120 - Primarstufe	-1'238'053	-1'268'200	-1'220'800	47'400 ↗	3.74
Aufwand	1'247'291	1'273'200	1'242'500	-30'700 ↘	-2.41
Ertrag	9'238	5'000	21'700	16'700 ↗	334.00
2130 - Orientierungsstufe	-554'960	-677'800	-722'600	-44'800 ↘	-6.61
Aufwand	938'736	1'093'300	1'065'300	-28'000 ↘	-2.56
Ertrag	383'776	415'500	342'700	-72'800 ↘	-17.52
2140 - Musikschule	-41'482	-40'200	-41'900	-1'700 ↘	-4.23
Aufwand	63'540	63'200	65'900	2'700 ↗	4.27
Ertrag	22'058	23'000	24'000	1'000 ↗	4.35
2170 - Schulliegenschaften	-522'182	-453'400	-392'100	61'300 ↗	13.52
Aufwand	525'322	459'100	395'200	-63'900 ↘	-13.92
Ertrag	3'140	5'700	3'100	-2'600 ↘	-45.61
2181 - Mittagstisch	-41'611	-40'500	-74'100	-33'600 ↘	-82.96
Aufwand	78'260	105'600	139'300	33'700 ↗	31.91
Ertrag	36'649	65'100	65'200	100 →	0.15
2190 - Schulleitung und Schulverwaltung	-282'498	-313'100	-343'200	-30'100 ↘	-9.61
Aufwand	282'498	313'100	343'200	30'100 ↗	9.61
2193 - Schulische Sondermassnahmen	-81'641	-107'300	-122'500	-15'200 ↘	-14.17
Aufwand	81'641	107'300	122'500	15'200 ↗	14.17

2110 Kindergarten

Nachdem bereits im Schuljahr 2026/27 grosse Klassen zu verzeichnen sind, wird im Schuljahr 2027/28 mit einer weiteren Zunahme gerechnet. Die damit verbundene höhere Lektionenzahl führt zu einem Anstieg des Personal- und Sachaufwands.

2120 Primarstufe

Durch den Wegfall verschiedener einmaliger Anschaffungen aus dem Jahr 2026 wird im Budget 2027 ein Minderaufwand verzeichnet.

2130 Orientierungsstufe (ORS)

Im Budgetjahr wird die ORS von weniger Schülerinnen und Schülern besucht. Dies wirkt sich einerseits

auf die Entschädigungen des Kantons und anderer Gemeinden aus, führt andererseits aber auch zu einem tieferen Aufwand innerhalb dieser Funktion.

2170 Schulliegenschaften

Beim Mobiliar ist der Ersatz der Büromöbel in der Verwaltung sowie der Pulte des Lehrpersonals vorgesehen. Der übrige Aufwand fällt leicht tiefer aus als im Vorjahr.

2180 Mittagstisch und Tagesbetreuung

Der Mittagstisch wird jeweils auf Basis einer maximalen Auslastung budgetiert. Die Einführung der Tagesstruktur führt zu einmaligen Anschaffungskosten für die Einrichtung. Zudem ist eine Defizitgarantie zugunsten der Organisation vorgesehen.

2190 Schulleitung und Schulverwaltung

Die Stufenleitungen sind im Jahr 2027 wieder vollständig besetzt. Neu werden deren Kosten nicht mehr den einzelnen Schulstufen, sondern der Schulleitung und Schulverwaltung zugeordnet. Ebenfalls besuchen Schulleitung und Stufenleitung Weiterbildungsangebote.

2193 Schulische Sondermassnahmen

Die schulischen Sondermassnahmen werden gemäss den Empfehlungen der kantonalen Fachstellen budgetiert. Neu sind zudem Fahrentschädigungen für den Besuch der Logopädie zu berücksichtigen.

Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
3 - KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	-275'196	-299'900	-315'600	-15'700 ↘	-5.24
Aufwand	278'969	303'400	319'000	15'600 ↗	5.14
Ertrag	3'774	3'500	3'400	-100 ↘	-2.86
31 - Kulturerbe	-150	-200	-200	-- →	0.00
3120 - Denkmalpflege und Heimatschutz	-150	-200	-200	-- →	0.00
Aufwand	150	200	200	-- →	0.00
32 - Kultur	-61'474	-76'100	-69'400	6'700 ↗	8.80
3210 - Mediothek	-24'926	-30'300	-27'500	2'800 ↗	9.24
Aufwand	24'926	30'300	27'500	-2'800 ↘	-9.24
3290 - Kultur	-36'548	-45'800	-41'900	3'900 ↗	8.52
Aufwand	37'809	46'600	42'900	-3'700 ↘	-7.94
Ertrag	1'261	800	1'000	200 ↗	25.00
33 - Medien	-61'367	-68'900	-63'800	5'100 ↗	7.40
3320 - Massenmedien	-61'367	-68'900	-63'800	5'100 ↗	7.40
Aufwand	63'880	71'600	66'200	-5'400 ↘	-7.54
Ertrag	2'513	2'700	2'400	-300 ↘	-11.11
34 - Sport und Freizeit	-152'204	-154'700	-182'200	-27'500 ↘	-17.78
3410 - Sport	-33'750	-18'400	-12'500	5'900 ↗	32.07
Aufwand	33'750	18'400	12'500	-5'900 ↘	-32.07
3420 - Wanderwege, Parkanlagen, Spielplätze	-118'454	-136'300	-169'700	-33'400 ↘	-24.50
Aufwand	118'454	136'300	169'700	33'400 ↗	24.50

3320 Massenmedien

Keine Anmerkungen.

3410 Sport

Für das Jahr 2027 sind weniger Gesuche für die Unterstützung von Sportanlässen eingegangen.

3420 Freizeit

Auf dem Spielplatz im Dorf ist der Ersatz einzelner Spielgeräte sowie des Zauns vorgesehen.

Gesundheit

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
4 - GESUNDHEIT	-56'333	-59'100	-57'000	2'100 ↗	3.55
Aufwand	56'333	59'100	57'000	-2'100 ↘	-3.55
42 - Ambulante Krankenpflege	-49'242	-51'500	-49'200	2'300 ↗	4.47
4210 - Ambulante Krankenpflege	-47'407	-51'000	-48'600	2'400 ↗	4.71
Aufwand	47'407	51'000	48'600	-2'400 ↘	-4.71
4220 - Rettungsdienste	-1'834	-500	-600	-100 ↘	-20.00
Aufwand	1'834	500	600	100 ↗	20.00
43 - Gesundheitsprävention	-7'091	-7'600	-7'800	-200 ↘	-2.63
4330S- Schulgesundheitsdienst	-7'091	-7'600	-7'800	-200 ↘	-2.63
Aufwand	7'091	7'600	7'800	200 ↗	2.63

Soziale Sicherheit

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
5 - SOZIALE SICHERHEIT	-220'372	-304'500	-326'800	-22'300 ↘	-7.32
Aufwand	288'204	310'500	337'200	26'700 ↗	8.60
Ertrag	67'832	6'000	10'400	4'400 ↗	73.33
52 - Invalidität	-19'120	-10'600	--	10'600 ↗	--
5230 - Invalidenheime	-19'120	-10'600	--	10'600 ↗	--
Aufwand	19'120	10'600	--	-10'600 ↘	--
54 - Familie und Jugend	-26'379	-31'400	-29'200	2'200 ↗	7.01
5430 - Alimentenbevorschussung und -inkasso	-7'056	-3'800	-3'800	-- →	0.00
Aufwand	7'056	3'800	3'800	-- →	0.00
5441 - Jugendkultur	-2'742	-2'700	-2'800	-100 ↘	-3.70
Aufwand	2'742	2'700	2'800	100 ↗	3.70
5451 - Kinderkrippen und Kinderhorte	-16'581	-24'900	-22'600	2'300 ↗	9.24
Aufwand	16'581	24'900	22'600	-2'300 ↘	-9.24
57 - Sozialhilfe und Asylwesen	-174'873	-262'500	-297'600	-35'100 ↘	-13.37
5720 - Wirtschaftliche Hilfe	-161'943	-247'900	-284'400	-36'500 ↘	-14.72
Aufwand	229'774	253'900	294'800	40'900 ↗	16.11
Ertrag	67'832	6'000	10'400	4'400 ↗	73.33
5790 - Übrige Fürsorge	-12'931	-14'600	-13'200	1'400 ↗	9.59
Aufwand	12'931	14'600	13'200	-1'400 ↘	-9.59

5230 Invalidenheime

Die in früheren Jahren geleisteten Investitionsbeiträge sind mittlerweile vollständig abgeschrieben.

5720 Wirtschaftliche Hilfe

Aufgrund der aktuellen Fallzahlen wird auch im Jahr 2027 mit einem erhöhten Aufwand in der Sozialhilfe gerechnet.

Verkehr

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
6 - VERKEHR	-502'099	-474'300	-307'700	166'600 ↗	35.13
Aufwand	640'401	600'600	435'600	-165'000 ↘	-27.47
Ertrag	138'303	126'300	127'900	1'600 ↗	1.27
61 - Strassenverkehr	-502'582	-474'500	-308'000	166'500 ↗	35.09
6150 - Gemeindestrassen	-502'582	-474'500	-308'000	166'500 ↗	35.09
Aufwand	516'469	486'200	319'700	-166'500 ↘	-34.25
Ertrag	13'887	11'700	11'700	-- →	0.00
6191 - Parkplätze	--	--	--	-- →	--
Aufwand	118'022	110'200	110'000	-200 →	-0.18
Ertrag	118'022	110'200	110'000	-200 →	-0.18
62 - Öffentlicher Verkehr	483	200	300	100 ↗	50.00
6290 - Übriger öffentlicher Verkehr	483	200	300	100 ↗	50.00
Aufwand	5'910	4'200	5'900	1'700 ↗	40.48
Ertrag	6'393	4'400	6'200	1'800 ↗	40.91

6150 Gemeindestrassen

Der Wegfall der Projektvorbereitungskosten im Sagendorf sowie vollständig abgeschriebene Anlagen führen zu einem Minderaufwand.

6191 Parkplätze

Die Investitionen in die Parkplatzbewirtschaftung sind vollständig abgeschlossen. Der dadurch tiefere Aufwand führt zu einer höheren Einlage in den Parkplatzfonds.

Umweltschutz und Raumordnung

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
7 - UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	-155'013	-108'500	-122'200	-13'700 ↘	-12.63
Aufwand	1'148'873	1'440'200	1'412'400	-27'800 ↘	-1.93
Ertrag	993'860	1'331'700	1'290'200	-41'500 ↘	-3.12
71 - Wasserversorgung	--	--	--	-- →	--
7100 - Wasserversorgung (Spezialfinanzierung)	--	--	--	-- →	--
Aufwand	421'388	614'400	621'500	7'100 ↗	1.16
Ertrag	421'388	614'400	621'500	7'100 ↗	1.16
72 - Abwasserbeseitigung	4'920	6'200	5'400	-800 ↘	-12.90
7200 - Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	--	--	--	-- →	--
Aufwand	462'115	629'800	579'300	-50'500 ↘	-8.02
Ertrag	462'115	629'800	579'300	-50'500 ↘	-8.02
7202 - Öffentliche Toiletten	4'920	6'200	5'400	-800 ↘	-12.90
Aufwand	3'158	1'800	2'700	900 ↗	50.00
Ertrag	8'078	8'000	8'100	100 ↗	1.25
73 - Abfallwirtschaft	--	--	--	-- →	--
7300 - Abfallwirtschaft (Spezialfinanzierung)	--	--	--	-- →	--
Aufwand	86'513	72'600	73'000	400 →	0.55
Ertrag	86'513	72'600	73'000	400 →	0.55
74 - Verbauungen	-53'534	-19'700	-46'000	-26'300 ↘	- 133.50
7410 - Gewässerverbauungen	--	--	-10'000	-10'000 ↘	--
Aufwand	--	--	10'000	10'000 ↗	--
7420 - Lawinen- und Steinschlagverbauungen	-53'534	-19'700	-36'000	-16'300 ↘	-82.74
Aufwand	53'534	19'700	36'000	16'300 ↗	82.74
77 - Übriger Umweltschutz	-18'195	-34'800	-24'400	10'400 ↗	29.89
7710 - Friedhof und Bestattung	-15'636	-23'900	-22'500	1'400 ↗	5.86
Aufwand	30'886	30'000	30'000	-- →	0.00
Ertrag	15'250	6'100	7'500	1'400 ↗	22.95
7790 - Übriger Umweltschutz	-2'559	-10'900	-1'900	9'000 ↗	82.57
Aufwand	3'075	11'700	2'700	-9'000 ↘	-76.92
Ertrag	516	800	800	-- →	0.00
79 - Raumordnung	-88'204	-60'200	-57'200	3'000 ↗	4.98
7900 - Raumordnung	-88'204	-60'200	-57'200	3'000 ↗	4.98
Aufwand	88'204	60'200	57'200	-3'000 ↘	-4.98

7100 Wasserversorgung (Spezialfinanzierung)

Unter den Weiterbildungskosten ist der Beginn des Lehrgangs zum Brunnenmeister budgetiert. Zudem führt der Abschluss des Vorprojekts Sagendorfstrasse zu einem Minderaufwand. Bei den Anschlussgebühren wird aufgrund der steigenden Bautätigkeit mit einem Mehrertrag gerechnet.

7200 Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)

Für das Jahr 2027 sind verschiedene Sanierungsarbeiten, unter anderem an den Schächten Saumwald, budgetiert. Bei der ARA Aumühle wird aufgrund anstehender kleinerer Sanierungen mit einem Mehraufwand gerechnet. Gleichzeitig führt der Abschluss des Vorprojekts Sagendorfstrasse zu einem Minderaufwand. Auch bei den Anschlussgebühren wird infolge der steigenden Bautätigkeit ein Mehrertrag erwartet.

7410 Gewässerverbauungen

Für den Gewässerunterhalt im Ischenwald werden neue Dienstbarkeitsverträge ausgearbeitet.

7420 Lawinen- und Steinschlagverbauungen

Die Entwässerungsanlagen werden im Jahr 2027 gespült, um ihre Funktionstüchtigkeit sicherzustellen.

7790 Übriger Umweltschutz

Im Jahr 2027 ist keine geologische Kontrolle erforderlich. Dies führt zu einem Minderaufwand.

7900 Raumordnung

Der geplante Abschluss der Gesamtrevision führt zu einem tieferen Beratungsaufwand und damit zu einem Minderaufwand.

Volkswirtschaft

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
8 - VOLKSWIRTSCHAFT	65'081	-44'800	-51'700	-6'900 ↘	-15.40
Aufwand	208'906	233'100	240'600	7'500 ↗	3.22
Ertrag	273'987	188'300	188'900	600 →	0.32
81 - Landwirtschaft	-50	-100	-100	-- →	0.00
8110 - Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	-50	-100	-100	-- →	0.00
Aufwand	50	100	100	-- →	0.00
84 - Tourismus	66'631	-43'200	-50'100	-6'900 ↘	-15.97
8400 - Tourismus	66'631	-43'200	-50'100	-6'900 ↘	-15.97
Aufwand	207'356	231'500	239'000	7'500 ↗	3.24
Ertrag	273'987	188'300	188'900	600 →	0.32
85 - Industrie, Gewerbe, Handel	-1'500	-1'500	-1'500	-- →	0.00
8500 - Industrie, Gewerbe, Handel	-1'500	-1'500	-1'500	-- →	0.00
Aufwand	1'500	1'500	1'500	-- →	0.00

8400 Tourismus

Die neue Organisation im Bereich Tourismus führt zu einer Verschiebung der Aufwände, insgesamt jedoch zu keiner wesentlichen Kostensteigerung.

Finanzen und Steuern

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
9 - FINANZEN UND STEUERN	6'127'484	6'422'000	6'727'400	305'400 ↗	4.76
Aufwand	1'480'301	388'800	372'200	-16'600 ↘	-4.27
Ertrag	7'607'784	6'810'800	7'099'600	288'800 ↗	4.24
91 - Steuern	5'147'079	5'055'200	5'240'900	185'700 ↗	3.67
9100 - Steuern	5'147'079	5'054'800	5'240'800	186'000 ↗	3.68
Aufwand	215'544	187'200	194'200	7'000 ↗	3.74
Ertrag	5'362'623	5'242'000	5'435'000	193'000 ↗	3.68
9101 - Feuerwehrsteuern	--	400	100	-300 ↘	-75.00
Aufwand	72'916	68'500	72'000	3'500 ↗	5.11
Ertrag	72'916	68'900	72'100	3'200 ↗	4.64
93 - Finanz- und Lastenausgleich	815'678	853'900	762'200	-91'700 ↘	-10.74
9300 - Finanz- und Lastenausgleich	815'678	853'900	762'200	-91'700 ↘	-10.74
Ertrag	815'678	853'900	762'200	-91'700 ↘	-10.74
95 - Übrige Ertragsanteile	1'118'830	381'500	581'500	200'000 ↗	52.42
9500 - Übrige Ertragsanteile	1'118'830	381'500	581'500	200'000 ↗	52.42
Ertrag	1'118'830	381'500	581'500	200'000 ↗	52.42
96 - Vermögens- und Schuldenverwaltung	145'897	129'900	141'300	11'400 ↗	8.78
9610 - Zinsen	4'160	-2'100	1'800	3'900 ↗	185.71
Aufwand	33'440	69'100	49'500	-19'600 ↘	-28.36
Ertrag	37'600	67'000	51'300	-15'700 ↘	-23.43
9630 - Liegenschaft Länderhuis	141'737	132'000	139'500	7'500 ↗	5.68
Aufwand	58'401	64'000	56'500	-7'500 ↘	-11.72
Ertrag	200'138	196'000	196'000	0 ➡	0.00
97 - Rückverteilungen	--	1'500	1'500	-- ➡	0.00
9710 - Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	--	1'500	1'500	-- ➡	0.00
Ertrag	--	1'500	1'500	-- ➡	0.00
99 - Abschluss	-1'100'000	--	--	--	--
9900 - Nicht aufgeteilte Posten	-1'100'000	--	--	--	--
Aufwand	1'100'000	--	--	--	--

9100 Steuern

Die Budgetierung erfolgt auf Grundlage der Empfehlungen des kantonalen Steueramts. Berücksichtigt sind dabei die Auswirkungen der Teilrevision des Steuergesetzes, welche zu einem Minderertrag führen, sowie die Auszahlung des OECD-Steueranteils.

9300 Finanz- und Lastenausgleich

Die Gemeinde wird im Jahr 2027 einen leicht tieferen Beitrag aus dem Finanz- und Lastenausgleich erhalten.

9500 Übrige Ertragsanteile

Die Grundstückgewinnsteuer ist für das Budget nicht abschätzbar. Als Referenz wurde der 5-Jahres-Durchschnitt der abgeschlossenen Rechnungsjahre verwendet.

9610 Zinsen

Auf Empfehlung der Finanzdirektion Nidwalden wird auf eine Verzinsung der Spezialfinanzierungen und Fonds verzichtet.

Investitionsrechnung - Funktionale Gliederung (Übersicht)

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
0 - ALLGEMEINE VERWALTUNG	45'450	--	450'000	450'000 ↗	--
Ausgaben	45'450	--	450'000	450'000 ↗	--
1 - ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	83'598	--	--	--	--
Ausgaben	83'598	--	--	--	--
3 - KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	--	5'400	900	-4'500 ↘	-83.33
Ausgaben	--	5'400	900	-4'500 ↘	-83.33
6 - VERKEHR	72'857	80'000	315'000	235'000 ↗	293.75
Ausgaben	72'857	80'000	315'000	235'000 ↗	293.75
7 - UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	956'576	627'700	447'000	-180'700 ↘	-28.79
Ausgaben	956'576	627'700	447'000	-180'700 ↘	-28.79
NETTOINVESTITIONEN	1'158'481	713'100	1'212'900	499'800 ↗	70.09
Total Ausgaben	1'158'481	713'100	1'212'900	499'800 ↗	70.09

Investitionsrechnung - Funktionale Gliederung pro Bereich

3420 Freizeit

Die Revision des kantonalen Fuss- und Wanderweggesetzes bezieht neu auch die Mountainbikewege mit ein. Für deren Planung, Ersterstellung und Signalisation ist ein kantonaler Rahmenkredit vorgesehen. Die Gemeinden beteiligen sich anteilmässig an den anfallenden Kosten.

6150 Gemeindestrassen

#Sanierung Sagendorfstrasse

Für die Sanierung der Sagendorfstrasse wird im Frühjahr mittels Urnenabstimmung ein Bruttokredit beantragt. Der im Budget 2027 ausgewiesene Betrag hat daher rein informativen Charakter.

7100 Wasserversorgung

#Sanierung Sagendorfstrasse

Für die Sanierung der Sagendorfstrasse wird im Frühjahr mittels Urnenabstimmung ein Bruttokredit beantragt. Der im Budget 2027 ausgewiesene Betrag hat daher rein informativen Charakter.

Im Reservoir Kohltalrank müssen der Aktivkohlefilter sowie die Filterdüsen ersetzt werden.

7200 Abwasserbeseitigung

#Sanierung Sagendorfstrasse

Für die Sanierung der Sagendorfstrasse wird im Frühjahr mittels Urnenabstimmung ein Bruttokredit beantragt. Der im Budget 2027 ausgewiesene Betrag hat daher rein informativen Charakter.

7900 Raumordnung

Erarbeitung Siedlungsleitbild

Nach Abschluss der Gesamtrevision steht die Erarbeitung des Siedlungsleitbild an. Der Gemeinderat wird den Kredit im Jahr 2027 beantragen.

Im Jahr 2027 erfolgen Ausgaben zu Investitionen, die mit separaten Verpflichtungskrediten an der Gemeindeversammlung oder an der Urne vorgelegt werden. Solche Ausgaben sind gemäss GemFHG Art. 45 mit einem Sperrvermerk (#) gekennzeichnet.

Preisstandsklausel: Preisbasis Juli 2026

Allgemeine Verwaltung

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
0 - ALLGEMEINE VERWALTUNG	45'450	--	450'000	450'000 ↗	--
<i>Ausgaben</i>	45'450	--	450'000	450'000 ↗	--

Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
3 - KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	--	5'400	900	-4'500 ↘	-83.33
<i>Ausgaben</i>	--	5'400	900	-4'500 ↘	-83.33
34 - Sport und Freizeit	--	5'400	900	-4'500 ↘	-83.33
3420 - Wanderwege, Parkanlagen, Spielplätze	--	5'400	900	-4'500 ↘	-83.33
INV00184 - Investitionsbeitrag kant. Mountainbikewegnetz	--	5'400	900	-4'500 ↘	-83.33
<i>Ausgaben</i>	--	5'400	900	-4'500 ↘	-83.33

Verkehr

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
6 - VERKEHR	72'857	80'000	315'000	235'000 ↗	293.75
<i>Ausgaben</i>	72'857	80'000	315'000	235'000 ↗	293.75
61 - Strassenverkehr	72'857	80'000	315'000	235'000 ↗	293.75
6150 - Gemeindestrassen	72'857	80'000	315'000	235'000 ↗	293.75
INV00193 - #Sanierung Sagendorfstrasse und Brücke Teil Strasse	--	--	315'000	315'000 ↗	--
<i>Ausgaben</i>	--	--	315'000	315'000 ↗	--

Umweltschutz und Raumordnung

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
7 - UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	956'576	627'700	447'000	-180'700 ↘	-28.79
<i>Ausgaben</i>	956'576	627'700	447'000	-180'700 ↘	-28.79
71 - Wasserversorgung	438'042	300'000	407'000	107'000 ↗	35.67
7100 - Wasserversorgung (Spezialfinanzierung)	438'042	300'000	407'000	107'000 ↗	35.67
INV00192 - Ersatz Aktivkohle und Filterdüse Reservoir Kohltalrunk	--	--	62'000	62'000 ↗	--
<i>Ausgaben</i>	--	--	62'000	62'000 ↗	--
INV00194 - #Sanierung Sagendorfstrasse und Brücke Teil Wasser	--	--	345'000	345'000 ↗	--
<i>Ausgaben</i>	--	--	345'000	345'000 ↗	--
72 - Abwasserbeseitigung	518'535	167'700	40'000	-127'700 ↘	-76.15
7200 - Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	518'535	167'700	40'000	-127'700 ↘	-76.15
INV00195 - #Sanierung Sagendorfstrasse und Brücke Teil Abwasser	--	--	40'000	40'000 ↗	--
<i>Ausgaben</i>	--	--	40'000	40'000 ↗	--

Erfolgsrechnung Spezialfinanzierungen

Wasserversorgung Emmetten

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
3 - Total Aufwand	441'868	564'400	551'500	-12'900 ↘	-2.29
30 - Personalaufwand	148'818	140'300	149'700	9'400 ↗	6.70
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	84'499	180'200	165'600	-14'600 ↘	-8.10
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	197'241	217'800	208'100	-9'700 ↘	-4.45
36 - Transferaufwand	110	100	500	400 ↗	400.00
39 - Interne Verrechnungen	11'200	26'000	27'600	1'600 ↗	6.15
4 - Total Ertrag	364'727	425'400	454'000	28'600 ↗	6.72
42 - Entgelte	364'727	423'500	454'000	30'500 ↗	7.20
44 - Finanzertrag	--	1'900	--	-1'900 ↘	--
Nettoergebnis	-77'141	-139'000	-97'500	41'500 ↗	29.86

Abwasserbeseitigung Emmetten

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
3 - Total Aufwand	447'837	579'800	509'300	-70'500 ↘	-12.16
30 - Personalaufwand	75'976	75'500	78'700	3'200 ↗	4.24
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	181'804	276'700	172'000	-104'700 ↘	-37.84
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	37'505	61'900	54'700	-7'200 ↘	-11.63
36 - Transferaufwand	146'953	160'100	198'300	38'200 ↗	23.86
39 - Interne Verrechnungen	5'600	5'600	5'600	0 →	0.00
4 - Total Ertrag	315'720	340'900	360'000	19'100 ↗	5.60
42 - Entgelte	315'720	340'000	360'000	20'000 ↗	5.88
44 - Finanzertrag	--	900	--	-900 ↘	--
Nettoergebnis	-132'118	-238'900	-149'300	89'600 ↗	37.51

Abfallbeseitigung Emmetten

	Rechnung 2025	Budget 2026	Budget 2027	Abweichung	%
3 - Total Aufwand	86'513	72'600	73'000	400 →	0.55
30 - Personalaufwand	31'487	31'300	33'200	1'900 ↗	6.07
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	8'615	1'700	200	-1'500 ↘	-88.24
36 - Transferaufwand	36'811	30'000	30'000	0 →	0.00
39 - Interne Verrechnungen	9'600	9'600	9'600	0 →	0.00
4 - Total Ertrag	69'042	60'500	60'300	-200 →	-0.33
42 - Entgelte	65'739	57'100	57'100	0 →	0.00
44 - Finanzertrag	--	200	--	-200 ↘	--
46 - Transferertrag	3'303	3'200	3'200	0 →	0.00
Nettoergebnis	-17'471	-12'100	-12'700	-600 ↘	-4.96

Steuerfuss

	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Steuerfuss	2.22	2.22	2.22	2.22	2.22	2.22
Steuerrabatt	--	--	--	--	--	--
Steuerfuss abzgl. Rabatt	2.22	2.22	2.22	2.22	2.22	2.22

Der Gemeinderat empfiehlt den Steuerfuss auf dem Niveau des Vorjahres von 2.22 Einheiten zu belassen.

Bericht der Finanzkommission an die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Als Finanzkommission haben wir das Budget (Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Finanzplan) für das Jahr 2027 der Gemeinde Emmetten beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für die Finanzkommission des Kantons Nidwalden. Gemäss unserer Beurteilung entspricht das Budget den gesetzlichen Vorschriften. Die aufgezeigte Entwicklung der Gemeinde Emmetten erachten wir als vertretbar. Der vom Gemeinderat beantragte Steuerfuss von 2.22 Einheiten beurteilen wir im Moment als notwendig.

Wir beantragen, das vorliegende Budget mit einem Ertragsüberschuss von CHF 671'100 zu genehmigen.

Emmetten, im Oktober 2026

Finanzkommission

Sandro Näpflin
Alexander Hoz
Martin Boschung

Gemeinde Emmetten

***Wir sagen Danke
für die Aufmerksamkeit
und das Mitwirken.***

**Weitere Informationen erhaltet
ihr bei der Gemeinde Emmetten oder
auf unserer Website emmetten.ch.
Bei Unklarheiten oder Fragen stehen
wir gerne zur Verfügung.**